



Brüssel, 25. november 2022  
(OR. en)

14975/22

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2021/0176(COD)

---

CODEC 1779  
PECHE 469  
PE 133

## KIRJALIK TEAVE

---

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Teema:	Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1380/2013 seoses liidu vetele juurdepääsu piirangutega – Euroopa Parlamendi esimese lugemise tulemus (Strasbourg, 21.–24. november 2022)

---

### I. SISSEJUHATUS

Vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 294 ja kaasotsustamismenetluse praktilist korda käsitlevale ühisele deklaratsioonile<sup>1</sup> toimus nõukogu, Euroopa Parlamendi ja komisjoni vahel rida mitteametlike kontakte eesmärgiga jõuda eespool nimetatud eelnõu suhtes kokkuleppele esimesel lugemisel.

Sellela seoses esitas raportöör Pierre KARLESKIND (RE, FR) kalanduskomisjoni (PECH) nimel kompromissmuudatusettepaneku (muudatusettepanek nr 9) eespool nimetatud määruse ettepaneku muutmiseks ning kaks muudatusettepanekut (muudatusettepanekud nr 10 ja 11) avaldusi sisaldava seadusandliku resolutsiooni muutmiseks. Nende muudatusettepanekute suhtes jõuti kokkuleppele eespool nimetatud mitteametlike kontaktide käigus. Muid muudatusettepanekuid ei esitatud.

---

<sup>1</sup> ELT C 145, 30.6.2007, lk 5.

## II. HÄÄLETUS

Täiskogu võttis 22. novembril 2022 toimunud hääletusel vastu eespool nimetatud määruse ettepaneku muutmiseks esitatud kompromissmuudatusettepaneku (muudatusettepanek nr 9) ning seadusandliku resolutsiooni muutmiseks esitatud muudatusettepanekud nr 10 ja 11. Selliselt muudetud komisjoni ettepanek kujutab endast parlamendi esimese lugemise seisukohta, mis on esitatud käesoleva dokumendi lisas toodud parlamendi seadusandlikus resolutsioonis<sup>2</sup>.

Parlamendi seisukoht vastab institutsioonide vahel eelnevalt kokkulepitule. Seetõttu peaks nõukogul olema võimalik parlamendi seisukoht heaks kiita.

Õigusakt võetakse seejärel vastu parlamendi seisukohale vastavas sõnastuses.

---

---

<sup>2</sup> Seadusandlikus resolutsioonis esitatud parlamendi seisukoha versioonis on ära märgitud muudatusettepanekutega komisjoni ettepanekusse tehtud muudatused. Komisjoni teksti lisatud tekst on esile tõstetud *paksu kaldkirjaga*. Sümbol „■“ tähistab väljajäetud teksti.

**P9\_TA(2022)0395**

## **Ühine kalanduspoliitika (ÜKP): liidu vetele juurdepääsu piirangud**

**Euroopa Parlamendi 22. novembri 2022. aasta seadusandlik resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1380/2013 seoses liidu vetele juurdepääsu piirangutega (COM(2021)0356 – C9-0254/2021 – 2021/0176(COD))**

**(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)**

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (COM(2021)0356),
  - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 2 ja artikli 43 lõiget 2, mille alusel komisjon esitas ettepaneku Euroopa Parlamendile (C9-0254/2021),
  - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3,
  - võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee 22. septembri 2021. aasta arvamust<sup>1</sup>,
  - võttes arvesse vastutava komisjoni poolt kodukorra artikli 74 lõike 4 alusel heaks kiidetud esialgset kokkulepet ja nõukogu esindaja poolt 12. oktoobri 2022. aasta kirjas võetud kohustust kiita Euroopa Parlamendi seisukoht heaks vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõikele 4,
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 59,
  - võttes arvesse regionaalarengukomisjoni arvamust,
  - võttes arvesse kalanduskomisjoni raportit (A9-0206/2022),
1. võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;
  2. kiidab heaks käesolevale resolutsioonile lisatud Euroopa Parlamendi ja komisjoni ühisavalduse, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias;

---

<sup>1</sup> ELT C 517, 22.12.2021, lk 123.

3. võtab teadmiseks käesolevale resolutsioonile lisatud komisjoni avalduse, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias;
4. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon asendab selle uue ettepanekuga, muudab seda oluliselt või kavatseb seda oluliselt muuta;
5. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

**Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 22. novembril 2022. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2022/..., millega muudetakse määrust (EL) nr 1380/2013 seoses liidu vetele juurdepääsu piirangutega**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust,<sup>1</sup>

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> ELT C 517, 22.12.2021, lk 123.

<sup>2</sup> Euroopa Parlamendi 22. novembri 2022. aasta seisukoht.

ning arvestades järgmist:

- (1) Liidu kalalaevadel on võrdne juurdepääs liidu vetele ja varudele, mille suhtes kohaldatakse ühise kalanduspoliitika norme.
- (2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1380/2013<sup>3</sup> on ette nähtud erandid võrdse juurdepääsuõiguse kohaldamisest.
- (3) Kooskõlas kõnealuse määrusega võivad liikmesriigid oma lähtejoonest kuni 12 meremiili kaugusele ulatuvates vetes kehtestada piirangud, mille kohaselt lubatakse kalapüügiga tegeleda üksnes kalalaevadel, mis tavapäraselt püüavad kala kõnealustele vetele lähedase ranniku sadamatest.
- (4) Liikmesriigid võivad Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artikli 349 esimeses lõigus osutatud liidu äärepoolseimate piirkondade lähtejoonest kuni 100 meremiili kaugusele ulatuvates vetes kehtestada piirangud, mille kohaselt lubatakse kalapüügiga tegeleda üksnes kalalaevadel, mis on registreeritud kõnealuste piirkondade sadamates.
- (5) Kehtivad õigusnormid, mis piiravad juurdepääsu kalavarudele liikmesriikide 12 meremiili laiuses vööndis, on soodustanud kalavarude kaitset, piirates püügikoormust liidu vete kõige tundlikumas osas. Kõnealused normid on säilitanud ka traditsioonilised püügitegevused, millest sõltub väga suurel määral teatavate rannikukogukondade sotsiaalne ja majanduslik areng.

---

<sup>3</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22).

- (6) Kehtivad õigusnormid, mis piiravad juurdepääsu mere bioloogilistele ressurssidele ELi toimimise lepingu artikli 349 esimeses lõigus osutatud liidu äärepoolseimate piirkondade ümbruses, on aidanud säilitada nimetatud piirkondade kohalikku majandust, võttes arvesse nende struktuurset, sotsiaalset ja majanduslikku olukorda.
- (7) Kehtivad erandid, mis käsitlevad liidu vetele juurdepääsu piiranguid, kaotavad kehtivuse 31. detsembril 2022. Neid erandeid tuleks siiski pikendada kümneks aastaks pärast seda kuupäeva, et tagada praeguste kaitsemeetmete jätkuvus ja vältida pärast kõnealuse erirežiimi kehtestamist saavutatud tasakaalu häirimist. ***Kõnealused erandid on ühise kalanduspoliitika lahutamatu osa ning pikendamise kestust ja kohaldamisala võidakse ühise kalanduspoliitika läbivaatamise käigus muuta.***
- (8) ***Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepingu<sup>4</sup> artikli 510 kohaselt vaadatakse 30. juunil 2026 lõppeva korrigeerimisperioodi lõpust nelja aasta möödudes läbi kõnealuse lepingu viienda rubriigi rakendamine, sealhulgas vetele juurdepääsuga seotud sätted.***

---

<sup>4</sup> ELT L 149, 30.4.2021, lk 10.

- (9) **Komisjon peaks enne erandite aegumist esitama Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 5 osutatud vetele juurdepääsu üldeeskirjade kohaldamise kohta. Kõnealune aruanne tuleks esitada 30. juuniks 2031.**
- (10) Tulenevalt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi väljaastumisest Euroopa Liidust tuleks muuta määruse (EL) nr 1380/2013 I lisa. **Kõnealust lisa tuleks muuta ka** tulenevalt Itaalia ja Kreeka ühistootlusest, mis käsitleb Itaalia **kalalaevade** juurdepääsu Kreeka territoriaalvete **6–12 meremiili laiusele alale Joonia meres, ning Kreeka ettepanekust Itaalia kalalaevade juurdepääsu kohta Kreeka majandusvööndi 6–12 meremiili laiusele alale kooskõlas käesoleva määruse lisaga.**
- (11) Seepärast tuleks määrust (EL) nr 1380/2013 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:



## Artikkel 1

Määrust (EL) nr 1380/2013 muudetakse järgmiselt.

**1) Artiklit 5 muudetakse järgmiselt:**

a) *lõigetes* 2, 3 ja 4 asendatakse *kuupäev* „31. detsembrini 2022“ *kuupäevaga* „31. detsembrini 2032“;

**b) lisatakse järgmine lõige:**

**„5. Komisjon esitab hiljemalt 30. juuniks 2031 Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva artikli kohaldamise kohta.“**

2) I lisa asendatakse käesoleva määruse lisa tekstiga.

## Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides alates 1. jaanuarist 2023.

... **I** ,

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*

LISA

„I LISA

JUURDEPÄÄS RANNIKUVETELE ARTIKLI 5 LÕIKE 2 TÄHENDUSES

1. Iirimaa rannikuveed

a) JUURDEPÄÄS PRANTSUSMAA JAOKS

<i>Geograafiline piirkond</i>	<i>Liik</i>	<i>Tähtsus või eriomadused</i>
<i>Iirimaa rannik (6–12 meremiili)</i>		
<i>1. Erris Headist loode suunas, Sybil Pointist lääne suunas</i>	<i>Põhjalähedased</i>	<i>Püramata</i>
	<i>Norra salehomaar</i>	<i>Püramata</i>
<i>2. Mizen Headist lõuna suunas, Stagsist lõuna suunas</i>	<i>Põhjalähedased</i>	<i>Püramata</i>
	<i>Norra salehomaar</i>	<i>Püramata</i>
	<i>Makrell</i>	<i>Püramata</i>
<i>3. Stagsist lõuna suunas, Corkist lõuna suunas</i>	<i>Põhjalähedased</i>	<i>Püramata</i>
	<i>Norra salehomaar</i>	<i>Püramata</i>
	<i>Makrell</i>	<i>Püramata</i>
	<i>Heeringas</i>	<i>Püramata</i>
<i>4. Corkist lõuna suunas, Carnsore Pointist lõuna suunas</i>	<i>Kõik liigid</i>	<i>Püramata</i>
<i>5. Carnsore Pointist lõuna suunas, Haulbowline’ist kagu suunas</i>	<i>Kõik liigid, välja arvatud karbid</i>	<i>Püramata</i>

b) **JUURDEPÄÄS MADALMAADE JAOKS**

<i>Geograafiline piirkond</i>	<i>Lük</i>	<i>Tähtsus või eriomadused</i>
<i>Irimaa rannik (6–12 meremiili)</i>		
<i>1. Stagsist lõuna suunas</i>	<i>Heeringas</i>	<i>Piiramata</i>
<i>Carnsore Pointist lõuna suunas</i>	<i>Makrell</i>	<i>Piiramata</i>

c) **JUURDEPÄÄS SAKSAMAA JAOKS**

<i>Geograafiline piirkond</i>	<i>Lük</i>	<i>Tähtsus või eriomadused</i>
<i>Irimaa rannik (6–12 meremiili)</i>		
<i>1. Old Head of Kinsale'ist lõuna suunas, Carnsore Pointist lõuna suunas</i>	<i>Heeringas</i>	<i>Piiramata</i>
<i>2. Corkist lõuna suunas</i>	<i>Makrell</i>	<i>Piiramata</i>
<i>Carnsore Pointist lõuna suunas</i>		

d) **JUURDEPÄÄS BELGIA JAOKS**

<i>Geograafiline piirkond</i>	<i>Liik</i>	<i>Tähtsus või eriomadused</i>
<i>Irimaa rannik (6–12 meremiili)</i>		
<i>1. Corkist lõuna suunas Carnsore Pointist lõuna suunas</i>	<i>Põhjalähedased</i>	<i>Piiramata</i>
<i>2. Wicklow Headist ida suunas, Carlingford Loughist kagu suunas</i>	<i>Põhjalähedased</i>	<i>Piiramata</i>

2. **Belgia rannikuveed**

<i>Geograafiline piirkond</i>	<i>Liikmesriik</i>	<i>Liik</i>	<i>Tähtsus või eriomadused</i>
<i>3–12 meremiili</i>	<i>Madalmaad</i>	<i>Kõik liigid</i>	<i>Piiramata</i>
	<i>Prantsusmaa</i>	<i>Heeringas</i>	<i>Piiramata</i>

3. *Taani rannikuveed*

<i>Geograafiline piirkond</i>	<i>Liikmesriik</i>	<i>Liik</i>	<i>Tähtsus või eriomadused</i>
<i>Põhjamere rannik (Taani/Saksamaa piirist Hanstholmini) (6–12 meremiili)</i>			
<i>Taani/Saksamaa piirist Blåvands Hukini</i>	<i>Saksamaa</i>	<i>Lestalised</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Krevetilised</i>	<i>Piiramata</i>
	<i>Madalmaad</i>	<i>Lestalised</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Tursklased</i>	<i>Piiramata</i>
<i>Blåvands Hukist Bovbjergini</i>	<i>Belgia</i>	<i>Tursk</i>	<i>Piiramata ainult 1. juunist kuni 31. juulini</i>
		<i>Kilttursk</i>	<i>Piiramata ainult 1. juunist kuni 31. juulini</i>
	<i>Saksamaa</i>	<i>Lestalised</i>	<i>Piiramata</i>
	<i>Madalmaad</i>	<i>Atlandi merilest</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Harilik merikeel</i>	<i>Piiramata</i>
	<i>Thyborønist Hanstholmini</i>	<i>Belgia</i>	<i>Merlang</i>
<i>Atlandi merilest</i>			<i>Piiramata ainult 1. juunist kuni 31. juulini</i>

	<i>Saksamaa</i>	<i>Lestalised</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Kilu</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Tursk</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Põhjaatlandi süsikas</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Kilttursk</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Makrell</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Heeringas</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Merlang</i>	<i>Piiramata</i>
	<i>Madalmaad</i>	<i>Tursk</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Atlandi merilest</i>	<i>Piiramata</i>
<i>Harilik merikeel</i>		<i>Piiramata</i>	
<i>Skagerrak (Hanstholmist Skagenini) (4–12 meremiili)</i>	<i>Belgia</i>	<i>Atlandi merilest</i>	<i>Piiramata ainult 1. juunist kuni 31. juulini</i>
	<i>Saksamaa</i>	<i>Lestalised</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Kilu</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Tursk</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Põhjaatlandi süsikas</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Kilttursk</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Makrell</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Heeringas</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Merlang</i>	<i>Piiramata</i>
	<i>Madalmaad</i>	<i>Tursk</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Atlandi merilest</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Harilik merikeel</i>	<i>Piiramata</i>

<i>Kattegat (3–12 meremiili)</i>	<i>Saksamaa</i>	<i>Tursk</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Lestalised</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Norra salehomaar</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Heeringas</i>	<i>Piiramata</i>
<i>Zeelandist põhja suunas kuni geograafilise laiuseni, mis läbib Forsnæsi tuletorni</i>	<i>Saksamaa</i>	<i>Kilu</i>	<i>Piiramata</i>
<i>Läänemeri (sealhulgas Suur- ja Väike-Belt, Sund ja Bornholm) (3–12 meremiili)</i>	<i>Saksamaa</i>	<i>Lestalised</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Tursk</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Heeringas</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Kilu</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Angerjas</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Lõhe</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Merlang</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Makrell</i>	<i>Piiramata</i>
<i>Skagerrak (4–12 meremiili)</i>	<i>Rootsi</i>	<i>Kõik liigid</i>	<i>Piiramata</i>
<i>Kattegat (3–12 meremiili)<sup>1</sup></i>	<i>Rootsi</i>	<i>Kõik liigid</i>	<i>Piiramata</i>
<i>Läänemeri (3–12 meremiili)</i>	<i>Rootsi</i>	<i>Kõik liigid</i>	<i>Piiramata</i>

<sup>1</sup> *Mõõdetuna rannajoonest.*



4. *Saksamaa rannikuveed*

<i>Geograafiline piirkond</i>	<i>Liikmesriik</i>	<i>Liik</i>	<i>Tähtsus või eriomadused</i>
<i>Põhjamererannik (3–12 meremiili) kogu rannik</i>	<i>Taani</i>	<i>Põhjalähedased</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Kilu</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Tobiad</i>	<i>Piiramata</i>
	<i>Madalmaad</i>	<i>Põhjalähedased</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Krevetilised</i>	<i>Piiramata</i>
<i>Taani/Saksamaa piirist kuni Amrumi põhjatipuni, 54°43' põhjalaiust</i>	<i>Taani</i>	<i>Krevetilised</i>	<i>Piiramata</i>
<i>Läänemere rannik (3–12 meremiili)</i>	<i>Taani</i>	<i>Tursk</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Atlandi merilest</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Heeringas</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Kilu</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Angerjas</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Merlang</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Makrell</i>	<i>Piiramata</i>

5. *Prantsusmaa ja ülemeredepartemangude rannikuveed*

<i>Geograafiline piirkond</i>	<i>Lükkmesriik</i>	<i>Liik</i>	<i>Tähtsus või eriomadused</i>
<i>Kirde-Atlandi rannik (6–12 meremiili)</i>			
<i>Belgia/Prantsusmaa piirist Manche'i departemangu idapiirini (Vire-Grandcamp les Bainsi estuaar 49°23' 30'' N ja 1°2' WNNE)</i>	<i>Belgia</i>	<i>Põhja- lähedased</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Kamm- karplased</i>	<i>Piiramata</i>
	<i>Madalmaad</i>	<i>Kõik lügid</i>	<i>Piiramata</i>
<i>Dunkerque'ist (2°20' idapikkust) kuni Cap d'Antiferini (0°10' idapikkust)</i>	<i>Saksamaa</i>	<i>Heeringas</i>	<i>Piiramata ainult 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini</i>

<i>Geograafiline piirkond</i>	<i>Liikmesriik</i>	<i>Liik</i>	<i>Tähtsus või eriomadused</i>
<i>Atlandi rannik (6–12 meremiili)</i>			
<i>Hispaania/Prantsusmaa piirist kuni 46°08' põhjalaiuseni</i>	<i>Hispaania</i>	<i>Anšoovis</i>	<i>Spetsialiseeritud püük, piiramata ainult 1. märtsist kuni 30. juunini</i>
			<i>Elussöödapüük ainult 1. juulist kuni 31. oktoobrini</i>
		<i>Sardiin</i>	<i>Piiramata ainult 1. jaanuarist kuni 28. veebruarini ja 1. juulist kuni 31. detsembrini</i>

			<i>Peale selle peab eespool nimetatud liikidega seotud püügitegevus toimuma vastavalt 1984. aasta püügikorraldusele ja normidele</i>
<i>Vahemere rannik (6–12 meremiili)</i>			
<i>Hispaania piirist Cap Leucateni</i>	<i>Hispaania</i>	<i>Kõik liigid</i>	<i>Piiramata</i>

6. *Hispaania rannikuveed*

<i>Geograafiline piirkond</i>	<i>Liikmesriik</i>	<i>Liik</i>	<i>Tähtsus või eriomadused</i>
<i>Atlandi rannik (6–12 meremiili)</i>			
<i>Prantsusmaa/Hispaania piirist Cap Mayori tuletornini (3°47' läänepikkust)</i>	<i>Prantsusmaa</i>	<i>Pelaagilised</i>	<i>Piiramata vastavalt 1984. aasta püügikorraldusele ja normidele</i>
<i>Vahemere rannik (6–12 meremiili)</i>			
<i>Prantsusmaa piirist Cap Creusini</i>	<i>Prantsusmaa</i>	<i>Kõik liigid</i>	<i>Piiramata</i>

7. *Horvaatia rannikuveed <sup>(1)</sup>*

<i>Geograafiline piirkond</i>	<i>Liikmes-riik</i>	<i>Liik</i>	<i>Tähtsus või eriomadused</i>
<i>12 meremiili, mis on piiratud Sloveenia suveräänsete õiguste alla kuuluva merepiirkonnaga, mis asub põhja suunas 45 kraadi ja 10 minutit põhjalaiuskraadi Istra läänerannikut pidi Horvaatia territoriaalmere välispiirist, kus see laiuskraad puudutab maismaad Istra läänerannikul (Grgatov rt Funtana neem)</i>	<i>Sloveenia</i>	<i>Põhjalähedased ja väikesed pelaagilised liigid, sealhulgas sardiin ja anšoovis</i>	<i>100 tonni maksimaalselt 25 kalalaeva kohta, sealhulgas 5 traalnootadega varustatud kalalaeva</i>

<sup>1</sup> Ülalnimetatud režiimi kohaldatakse alates Stockholmis 4. novembril 2009 Sloveenia Vabariigi valitsuse ja Horvaatia Vabariigi valitsuse vahel allkirjastatud arbitraažikokkuleppes tuleneva vahekohtuotsuse täielikust rakendamisest.

8. *Madalmaade rannikuveed*

<i>Geograafiline piirkond</i>	<i>Liikmesriik</i>	<i>Liik</i>	<i>Tähtsus või eriomadused</i>
<i>(3–12 meremiili) kogu rannik</i>	<i>Belgia</i>	<i>Kõik liigid</i>	<i>Piiramata</i>
	<i>Taani</i>	<i>Põhjalähedased</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Kilu</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Tobiad</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Harilik stauriid</i>	<i>Piiramata</i>
	<i>Saksamaa</i>	<i>Tursk</i>	<i>Piiramata</i>
		<i>Krevetilised</i>	<i>Piiramata</i>
<i>(6–12 meremiili) kogu rannik</i>	<i>Prantsusmaa</i>	<i>Kõik liigid</i>	<i>Piiramata</i>

9. Sloveenia rannikuveed <sup>(1)</sup>

<i>Geograafiline piirkond</i>	<i>Liikmesriik</i>	<i>Liik</i>	<i>Tähtsus või eriomadused</i>
<i>12 meremiili, mis on piiratud Sloveenia suveräänsete õiguste alla kuuluva merepiirkonnaga, mis asub põhja suunas 45 kraadi ja 10 minutit põhjalaiuskraadi Istra läänerannikut pidi Horvaatia territoriaalmere välispiirist, kus see laiuskraad puudutab maismaad Istra läänerannikul (Grgatov rt Funtana neem)</i>	<i>Horvaatia</i>	<i>Põhjalähedased ja väikesed pelaagilised liigid, sealhulgas sardiin ja anšoovis</i>	<i>100 tonni maksimaalselt 25 kalalaeva kohta, sealhulgas 5 traalnootadega varustatud kalalaeva</i>

<sup>1</sup> Ülalnimetatud režiimi kohaldatakse alates Stockholmis 4. novembril 2009 Sloveenia Vabariigi valitsuse ja Horvaatia Vabariigi valitsuse vahel allkirjastatud arbitraažikokkuleppes tuleneva vahekohtuotsuse täielikust rakendamisest.

10. Soome rannikuveed

<i>Geograafiline piirkond</i>	<i>Liikmesriik</i>	<i>Liik</i>	<i>Tähtsus või eriomadused</i>
<i>Läänemeri (4–12 meremiili)<sup>1</sup></i>	<i>Rootsi</i>	<i>Kõik liigid</i>	<i>Piiramata</i>

<sup>1</sup> 3–12 meremiili Bogskäri saarte ümber.



11. *Rootsi rannikuveed*

<i>Geograafiline piirkond</i>	<i>Liikmesriik</i>	<i>Liik</i>	<i>Tähtsus või eriomadused</i>
<i>Skagerrak (4–12 meremiili)</i>	<i>Taani</i>	<i>Kõik liigid</i>	<i>Piiramata</i>
<i>Kattegat (3–12 meremiili)<sup>1</sup></i>	<i>Taani</i>	<i>Kõik liigid</i>	<i>Piiramata</i>
<i>Läänemeri (4–12 meremiili)</i>	<i>Taani</i>	<i>Kõik liigid</i>	<i>Piiramata</i>
	<i>Soome</i>	<i>Kõik liigid</i>	<i>Piiramata</i>

<sup>1</sup> *Mõõdetuna rannajoonest.*

12. *Kreeka rannikuveed*

<i>Geograafiline piirkond</i>	<i>Liikmesriik</i>	<i>Liik</i>	<i>Tähtsus või eriomadused</i>
<i>Joonia meri (6–12 meremiili Kreeka territoriaalvetes)</i>	<i>Itaalia</i>	<i>Peajalgsed Koorikloomad Põhjalähedased Suured pelaagilised lüigid</i>	<i>Maksimaalselt 68 laeva</i>
<i>Kreeta saarest lõuna-kagu suunas (26°00'00" idapikkusest ida pool) (6–12 meremiili Kreeka majandusvööndis)</i>			
<i>Koufonisi saarest lõuna-kagu suunas (6–12 meremiili Kreeka majandusvööndis)</i>			
<i>Kasose saarest lõuna-kagu suunas (6–12 meremiili Kreeka majandusvööndis)</i>			
<i>Karpathose saarest lõuna-kagu suunas (6–12 meremiili Kreeka majandusvööndis)</i>			
<i>Rhodose saarest lõuna-kagu suunas (27°59'02.00" idapikkusest lääne pool) (6–12 meremiili Kreeka majandusvööndis).</i>			

“

**Euroopa Parlamendi ja komisjoni ühisavaldus kalavarude kohta La Manche'i väinas**

Komisjon ja Euroopa Parlament võtavad teadmiseks kalavarude olukorra La Manche'i väinas ning kalandussektori kohalike ja piirkondlike sidusrühmade, sealhulgas kalurite mure põhjanootade kasutamise pärast paljude laevade poolt.

Komisjon ja Euroopa Parlament julgustavad sidusrühmi tegema omavahel tihedat koostööd ja esitama asjakohaseid algatusi ning kutsuvad liikmesriike üles võtma vajaduse korral ühiste soovitude alusel järeelmeetmeid. Komisjon võtab vajaduse korral meetmeid, sealhulgas tehnilisi meetmeid, tuginedes sidusrühmadega peetud konsultatsioonidele ja asjaomaste teadusasutuste hinnangule, sealhulgas sotsiaal-majandusliku mõju hinnangule. Sellega seoses tagab komisjon, et teadusuuringuteks ja nõustamiseks on olemas rahalised vahendid.

## **Komisjoni avaldus ühise kalanduspoliitika määruse läbivaatamise kohta**

Juhul kui komisjon kaalub ühise kalanduspoliitika määruse läbivaatamist, viib ta läbi parema õigusloome põhimõtete kohase mõjuhindangu. Komisjon teeb mõjuhindangu kaasseadusandjatele kättesaadavaks hetkel, mil ta sellise ettepaneku avaldab.

Teise võimalusena kaalub komisjon ühise kalanduspoliitika rakendamise kohta aruande esitamist hiljemalt 2032. aastaks.

---